

**MODULE 1: INTRODUCTION TO LEGAL INTERPRETING**  
**M1.4 Lesson 4 – Court Interpreter Scope of Practice**  
**LESSON PLAN OVERVIEW**

Individual Lesson	Objectives	Suggested Materials	Activities	Homework
<p>1. Legal Interpreting: Code of Ethics for Legal Interpreters            1. A) The Court Interpreter: Definition            1. B) The Role of the Court Interpreter            1. C) Canon 1 and its Implications in Our Scope of Practice            1. D) Canon 7 and its Implications in Our Scope of Practice</p> <p>2. Methodology            2. A) Power point presentation with theoretical basis of Canon 1 and Canon 7 within the Code of Ethics for legal interpreters as well as students will be provided with real-life situational experiences other court interpreters have faced and will be asked to decide how to handle the situation in a professional manner based on what was learned in this class.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Students will understand the extent of their professional responsibilities when performing their job as Court interpreters as per the Code of Professional Responsibility for interpreters in the Judiciary. Students will learn the importance of knowing and acknowledging their breath and limitations of their practice as professional court interpreters.</li> <li>• Students will be able to work within their professional court interpreter’s scope of practice and identify situations that may invite them to jeopardize (-or deviate them from-) their role as professional Court interpreters. They will have the basic protocol tools to adhere to the Code of Professional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Power Point.</li> <li>• End of Section M1D questionnaire.</li> </ul>	<p>1. What is our professional role as court interpreters?            2. In your opinion, are Canons 1 and 7 from the Code of Ethics for interpreters facilitating or halting our ability to perform our jobs as court interpreters? If so, please explain how they do so.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Students will research about the scope of work for the court interpreter positions that may be currently open in their own state’s court circuits and learn if the job description fits the legal scope of practice we learned based on the Code of Ethics for Court Interpreters.</li> </ul>

<p>2. B) Activities will focus on hypothetical scenarios where the interpretation and application of canons 1 and 7 from the Court Interpreter's Code of Ethics become relevant.</p>	<p>Responsibility for interpreters in the Judiciary.</p>			
--	--	--	--	--